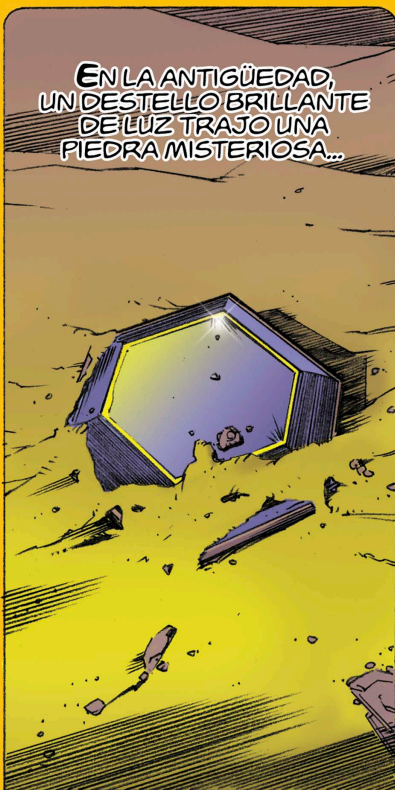


CHISPA



Y el
INTERRUPTOR
PELIGROSO

EN LA ANTIGÜEDAD,
UN DESTELLO BRILLANTE
DE LUZ TRAJÓ UNA
PIEDRA MISTERIOSA...



...CON
PODERES
TRANSFORMADORES.



CONFORME PASÓ
EL TIEMPO, MUCHOS
CODIABAN EL PODER
DE LA PIEDRA-



LA PIEDRA ESTUVO
PERDIDA POR MUCHO
TIEMPO ANTES DE SER
DESENTERRADA EN LOS
TIEMPOS MODERNOS...



SE PELEARON BATALLAS
ÉPICAS POR LA
POSESIÓN DE ESTE
ARTEFACTO TAN RARO.



...Y PASÓ DE
GENERACIÓN
PARA SERVIR
AL BIEN COMÚN.

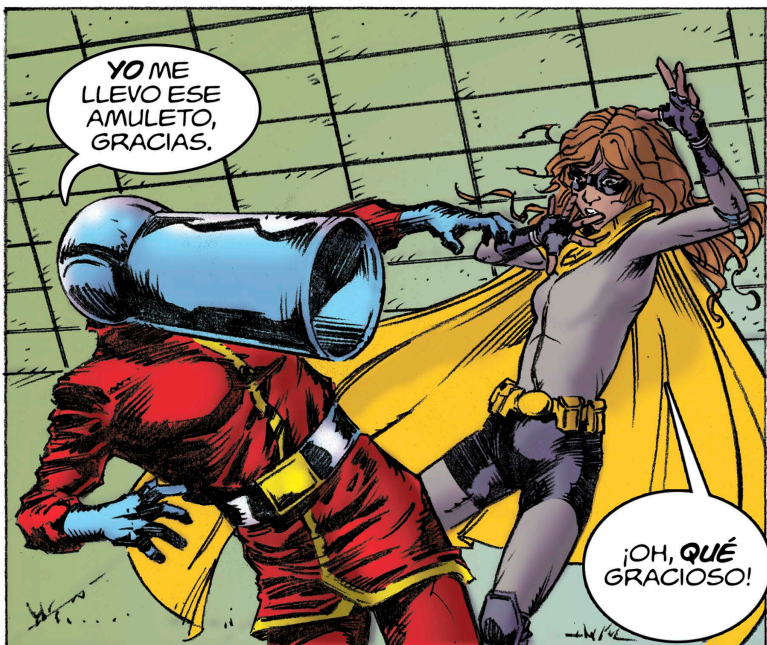
ESTE AMULETO
AHORA LE PERTENECE
A UNA NIÑA HEROICA
LLAMADA AMBER
(ALIAS CHISPA).



SIN EMBARGO, SI LLEGARA
A CAER EN LAS MANOS
EQUIVOCADAS,
¡SEGURAMENTE
SIGNIFICARÍA
LA DESTRUCCIÓN!

ESCRITORES: ASHLEIGH HALL, ELLIOT PINSKY, DAVID SCHRADER • ILUSTRADOR: JAMES E. LYLE • PRODUCIDO POR: CENTERSTONE
CHISPA FUE CREADA POR: Ashleigh Hall, Michael Rivera y Ian Skotte • CENTERSTONE YLC y MICHAEL REYNOLDS • EDITORES

ESTA PUBLICACIÓN FUE POSIBLE GRACIAS A LA SUBVENCIÓN NÚMERO TP1AH0000081-01-01 DEL DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS. OFICINA DE SALUD DE LOS ADOLESCENTES: SUS CONTENIDOS SON ÚNICAMENTE RESPONSABILIDAD DE LOS AUTORES Y NO NECESARIAMENTE REPRESENTAN LOS PUNTOS DE VISTA OFICIALES DEL DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS.



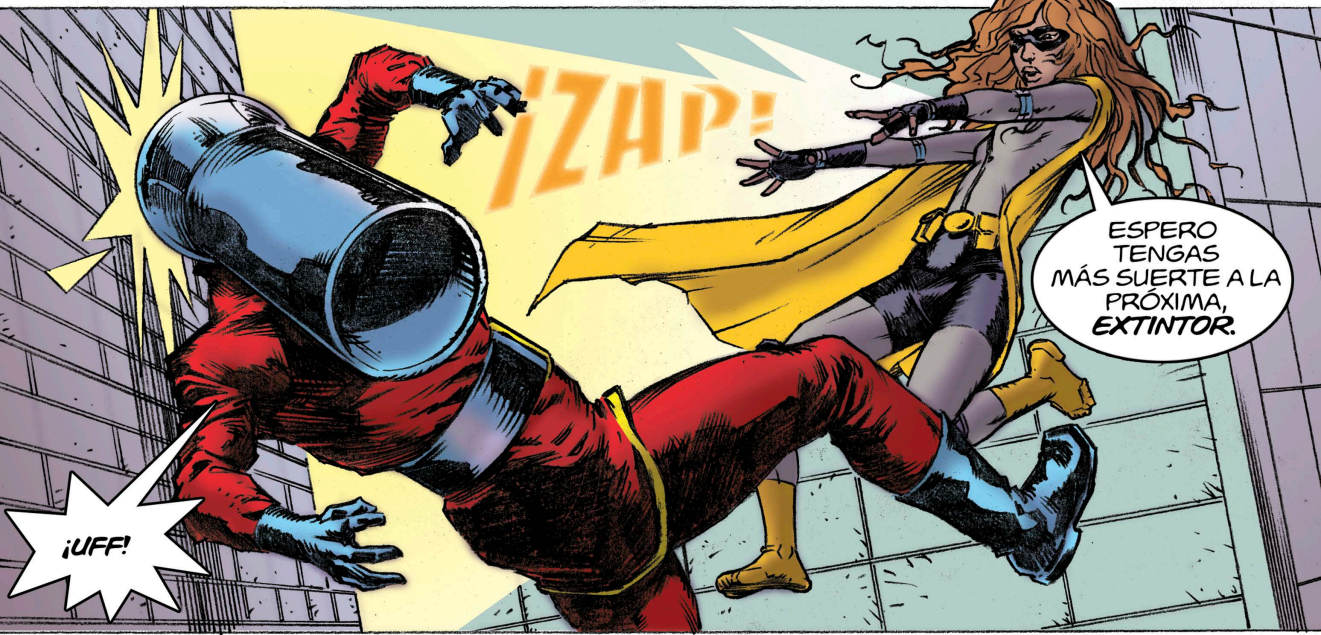
YO ME LLEVO ESE AMULETO, GRACIAS.

¡OH, QUÉ GRACIOSO!



¿TE LLEVARÁS QUÉ?

¡TOMA ESTO!



¡ZAP!

ESPERO TENGAS MÁS SUERTE A LA PRÓXIMA, EXTINTOR.

¡UFF!



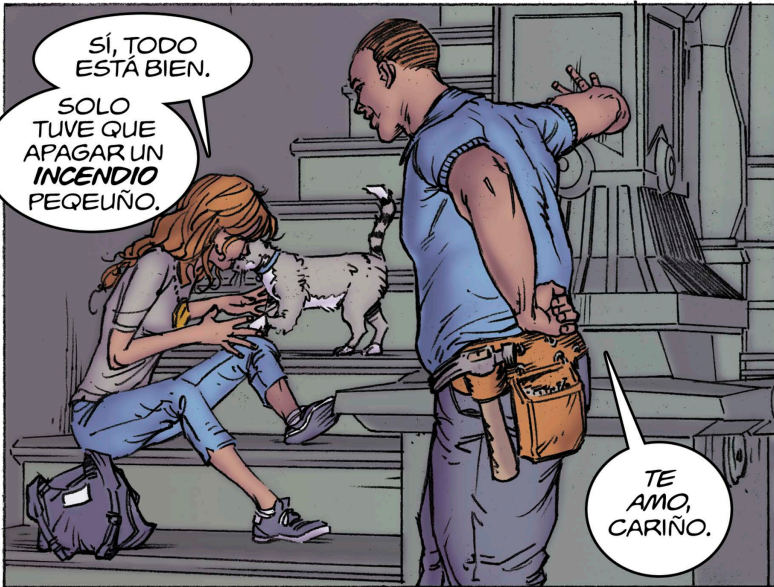
EN OTRO LUGAR...

NECESITO QUE SUBAN ESTAS PÍLDORAS EN LOS CAMIONES, ¡RÁPIDO!

¡ESTAMOS CREANDO PROBLEMAS AQUÍ, JEFE!

¿ESTAS SON DE VERDAD?

SÍ, CLARO. Y LES ESTAMOS PONIENDO ALGO EXTRA TAMBIÉN.





AL DÍA SIGUIENTE EN LA ESCUELA DE AMBER



¿VIERON A CHISPA ANOCHÉ EN YOUTUBE??

¡EXTINGUIÓ COMPLETAMENTE AL EXTINTOR!



ENVÍAME EL ENLACE-- ¡TENGO QUE VERLO!

OOPS, NO VI QUE NADIE ESTUVIERA GRABANDO!



ENTONCES, ¿QUÉ HAY DE NUEVO EN INTERNET??



¡QUÉ BIEN!

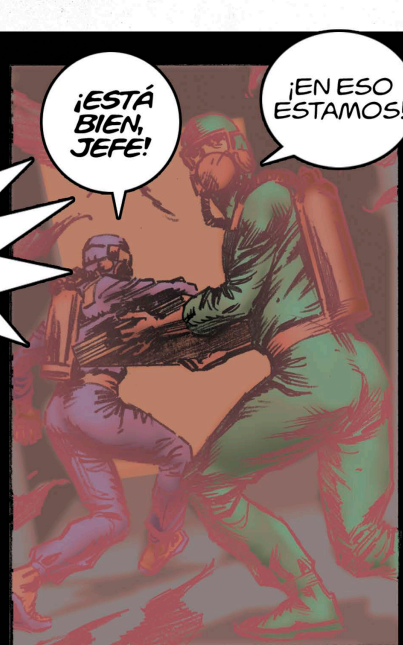
¡CHAD VA A TENER UNA FIESTA EL SÁBADO!



¿CONQUE NO QUIEREN CREAR PROBLEMAS?

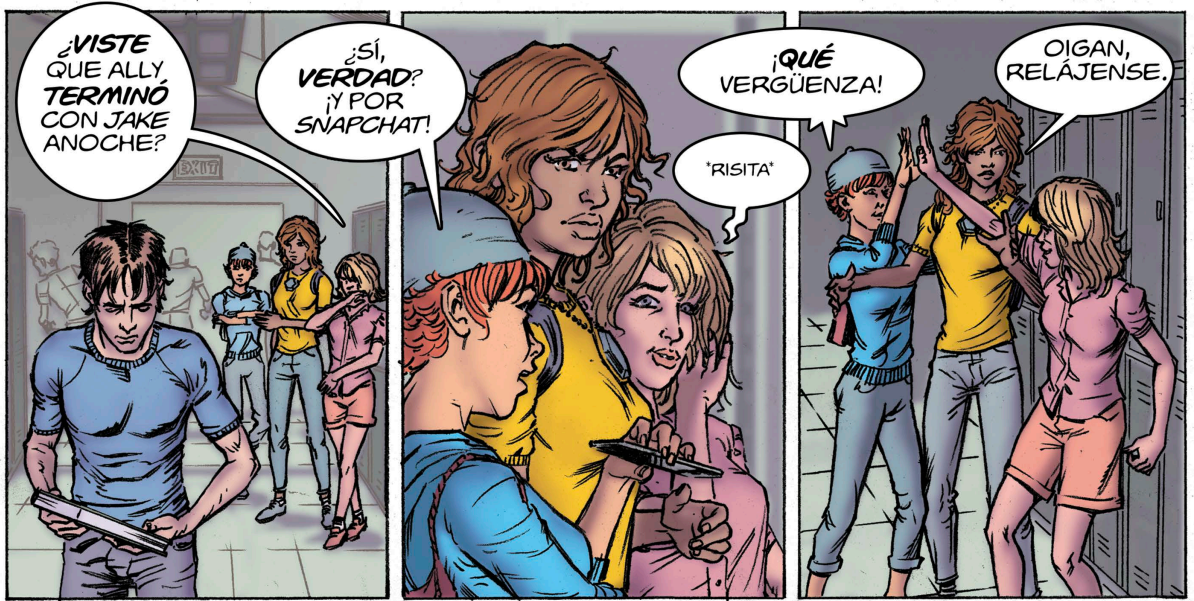
¡ENTONCES NO ME CAUSEN NINGUN PROBLEMA!

¡UGH!



¡ESTÁ BIEN, JEFE!

¡EN ESO ESTAMOS!





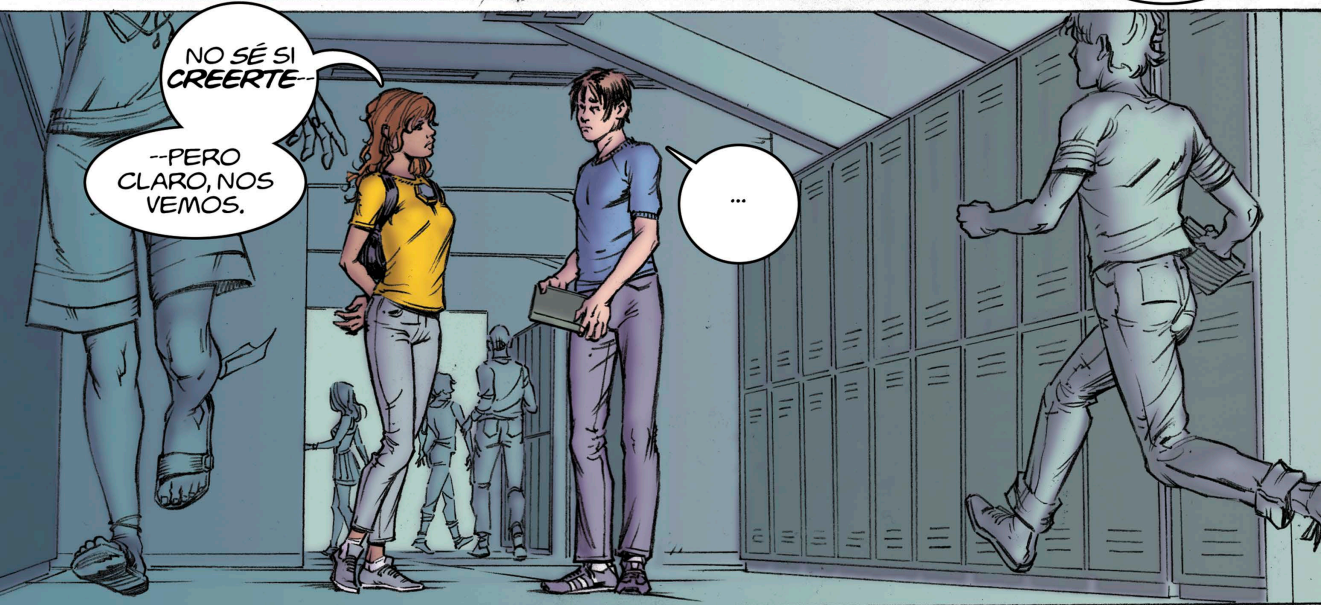
¡HOLA, JAKE!
¿ESTÁS BIEN?
¿QUIERES HABLAR CON ALGUIEN?

NO GRACIAS, AMBER.

ESTOY BIEN.



¿NOS VEMOS?



NO SÉ SI CREERTE--

--PERO CLARO, NOS VEMOS.

...



EL DR. D ES TODO UN PATÁN.

PERO ESTAS PILDORAS PAGAN TODOS MIS GASTOS.





UM, PAPÁ...
¿PUEDO
HACERTE
UNA
PREGUNTA?



NO QUIERO
SER SARCÁS-
TICO, PERO
ACABAS DE
HACERLO.



BUENO...
...¿PUEDO IR A UNA
FIESTA ESTE FIN
DE SEMANA?



¿PUEDO
HACERTE UN
MILLÓN DE
PREGUNTAS
SOBRE
LA FIESTA?

¿COMO
QUIÉN, QUÉ,
CUÁNDO
DÓNDE Y
CÓMO?

SÍ, PAPÁ.
TE ENVÍO LOS
DETALLES
POR
MENSAJE.

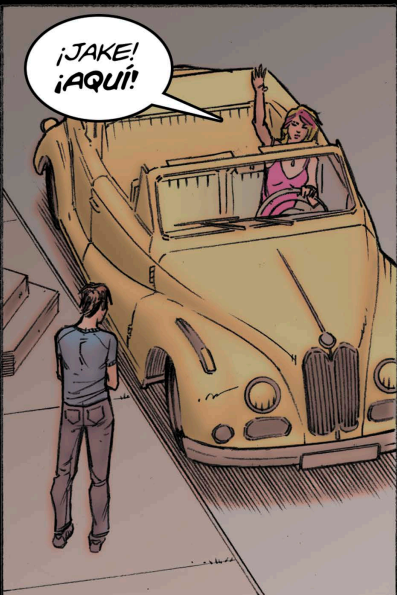


NO PUEDO
CREERLO,
¡UN D
MENOS!



OYE RILEY...
ALLY ACABA DE
TERMINAR
CONMIGO Y
MIS NOTAS
ESTÁN
MUY MAL.

¡OH NO,
PRIMO! VOY
EN CAMINO.
TE VEO
EN 10
MINUTOS.



¡JAKE!
¡AQUÍ!



¡SÍ, MÁNDAME LA INFORMACIÓN.

LA INFORMACIÓN DE MI ADORACIÓN.

RECUERDA, PUEDES SER UNA SUPERHEROÍNA, PERO AÚN ERES MI NIÑA.



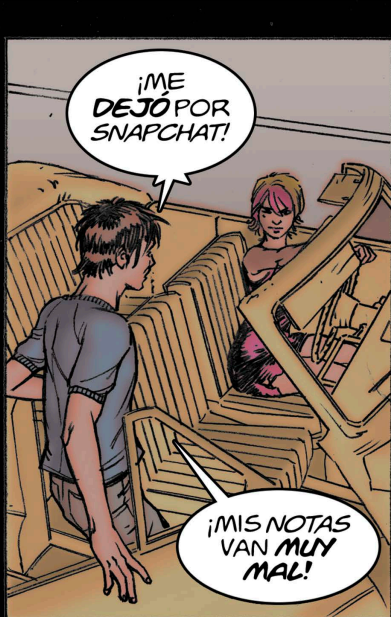
Y BUSCA UN PLAN DE SALIDA EN CASO DE QUE LAS COSAS SE PONGAN RARAS.



¿QUÉ HAGO SI MI PAPÁ SE PONE RARO?

"RISITA"

¿NO TIENES TAREA POR HACER?



¡ME DEJÓ POR SNAPCHAT!

¡MIS NOTAS VAN MUY MAL!



¡SIENTO COMO QUE NO PUEDO RESPIRAR!

YO TE AYUDO. AQUÍ TENGO UNAS PILDORAS PARA LA ANSIEDAD.

YO LAS USOS PARA CALMARME.



TÓMALAS. LAS ACABO DE CONSEGUIR, PERO SEGURO QUE MI NOVIO ME CONSIGUE MAS.



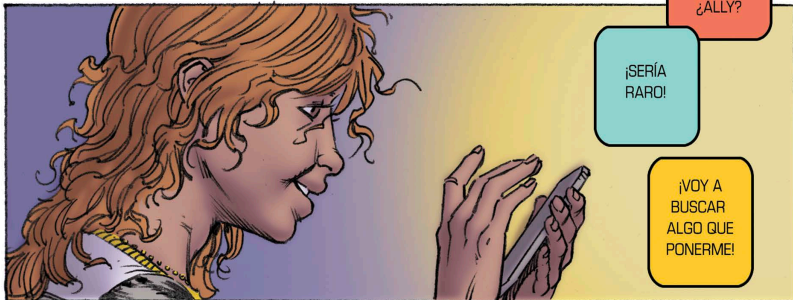
¿ESTÁN LISTAS PARA LA FIESTA?

¿QUÉ SE VAN A PONER?



JEANS Y MI BLUSA ROSA NUEVA. ¿Y TÚ?

¿CREEN QUE JAKE VAYA? ¿ALLY?

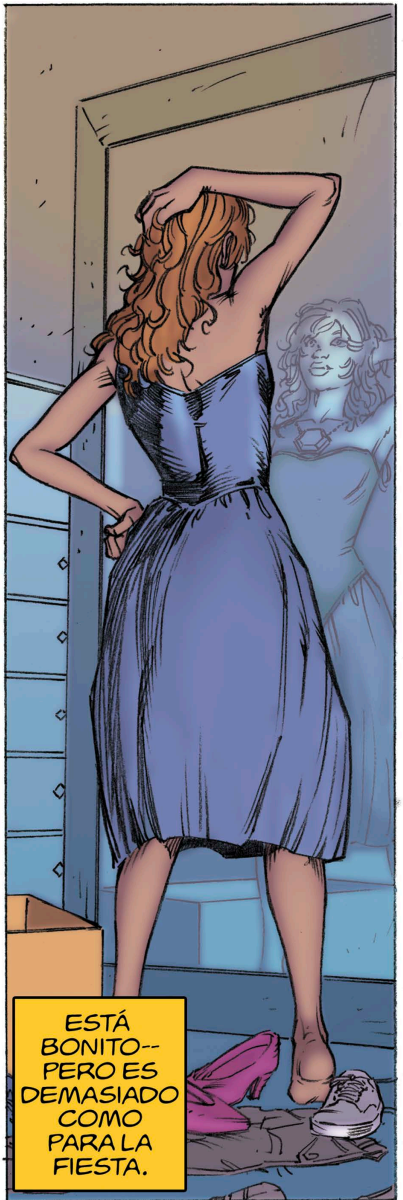


¡SERÍA RARO!

¡VOY A BUSCAR ALGO QUE PONERME!



SÉ QUE ESE VESTIDO DEBE ESTAR POR AQUÍ.



ESTÁ BONITO-- PERO ES DEMASIADO COMO PARA LA FIESTA.



¡NADA ME SALE BIEN!

¡SIENTO COMO SOY EL SIMBOLO DEL FRACASO!

¿JAKE? ¡CREO QUE SOY UN CHISTE!



HOLA... ¡ESPERO VERTE EN LA FIESTA!

SI, TAL VEZ...



HOLA-- ¿VAS A IR A LA FIESTA EN LA CASA DE CHAD MAÑANA?

HMMM, AMBER...

SI... TE VEO ALLÍ



¡ME ENCANTA TU ROPA!



OÍ QUE EL DJ TIENE BUENA MÚSICA..

¡SUENA BIEN!



HOLA, CHICAS... ¡BIENVENIDAS!



¡BUEN SHOW DE LUCES!



¡EMPECEMOS A CELEBRAR!



¡PASEN!

¿YA LLEGÓ JAKE?



¡HOLA!

SIÉNTANSE COMO EN CASA.

HAY COMIDA EN LA COCINA.



BIEN, YA LLEGUÉ A LA FIESTA—

--TRAJE UNAS PAPITAS, LAS PÍLDORAS DE RILEY...



...Y TODA MI ANSIEDAD SOCIAL!

¡VEAMOS QUÉ PASA!



JAKE, ¡VINISTE! ¡MUY BIEN!



¿QUÉ?

OH, SÍ. A MÍ TAMBIÉN.

¡ME ALEGRA QUE HAYAS VENIDO!

¡OH, CHAD! ERES MUY CHISTOSO

¡QUÉ BUENA MÚSICA!

¡NO SABÍA QUE PODÍAS BAILAR!

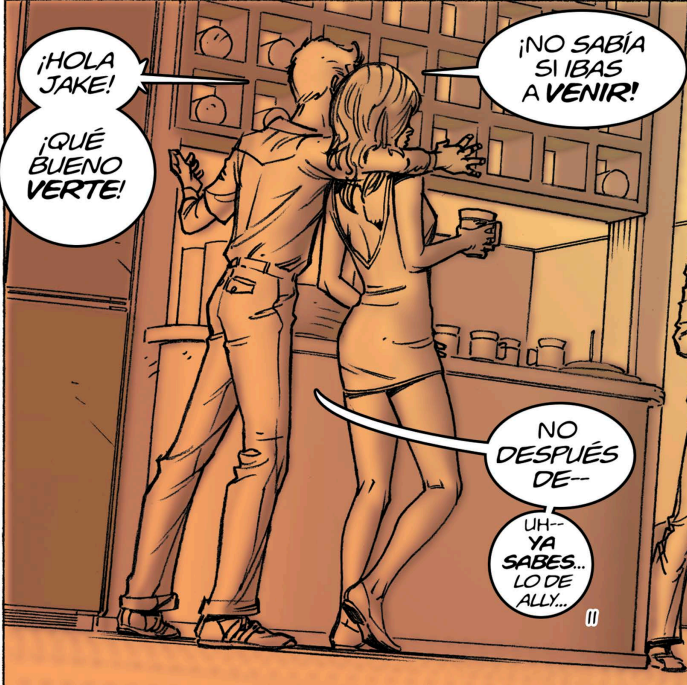
¿POR QUÉ ESTÁS TAN LEJOS?

¡OYE! ¡MIRA EL APARTAMENTO!



UH-- NECESITO LLEVAR--

--UH, LLEVAR ESTAS PAPAS A LA COCINA.



¡HOLA JAKE!

¡QUÉ BUENO VERTE!

¡NO SABÍA SI IBAS A VENIR!

NO DESPUÉS DE--

UH-- YA SABES... LO DE ALLY...



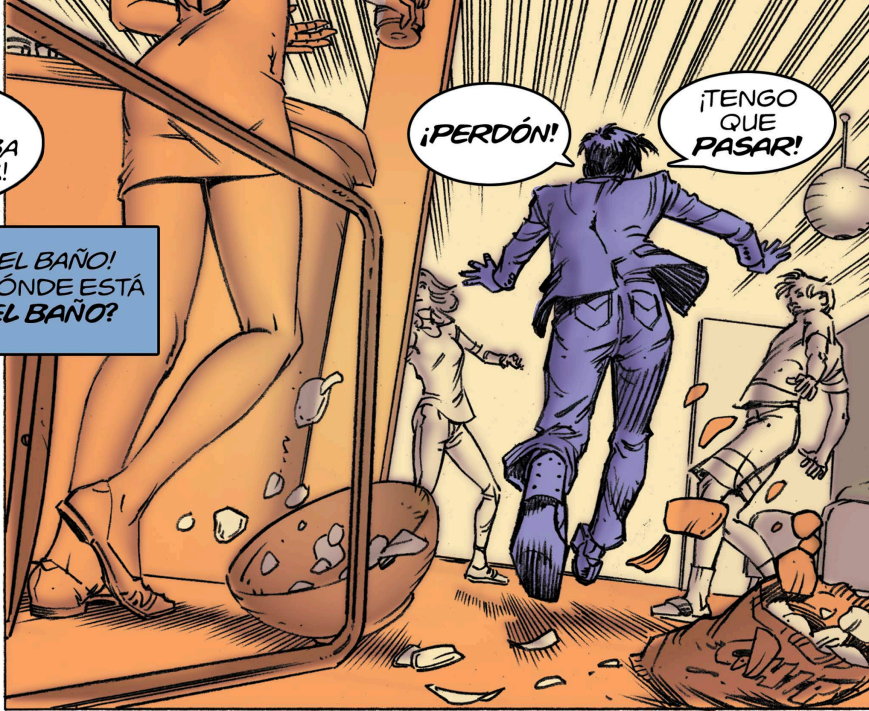
SÍ, ESTO NO ES NADA INCOMODO.

NO. PARA NADA.



¡OIGAN TODOS!
¡ALLY ACABA DE LLEGAR!

¡EL BAÑO!
¿DÓNDE ESTÁ EL BAÑO?



¡PERDÓN!

¡TENGO QUE PASAR!



ACÉPTALO, JAKE--

ERES UN DESASTRE!



RILEY DICE QUE ESTAS PÍLDORAS ME HARÁN SENTIR MEJOR.



ESPERO QUE TENGA RAZÓN...



¿Y BIEN?



NO PASA NADA...

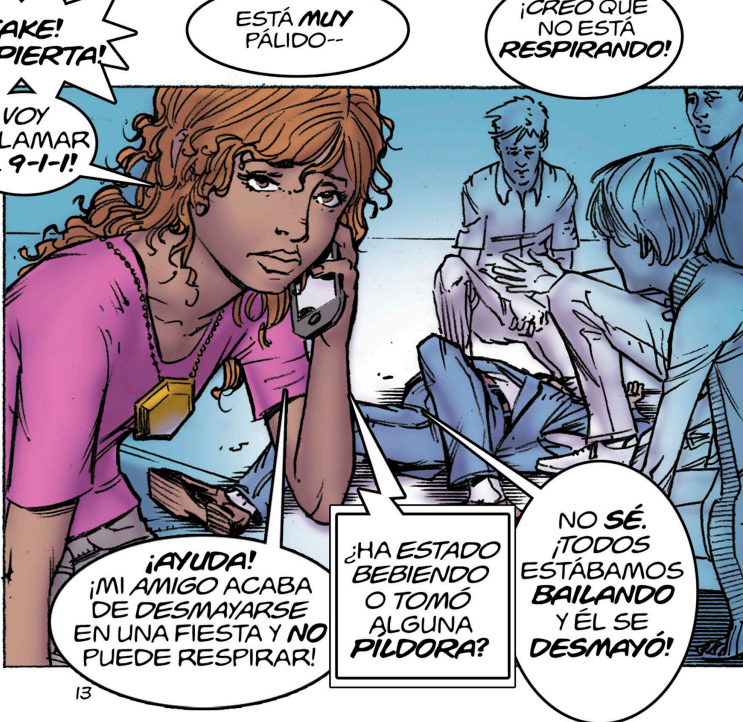
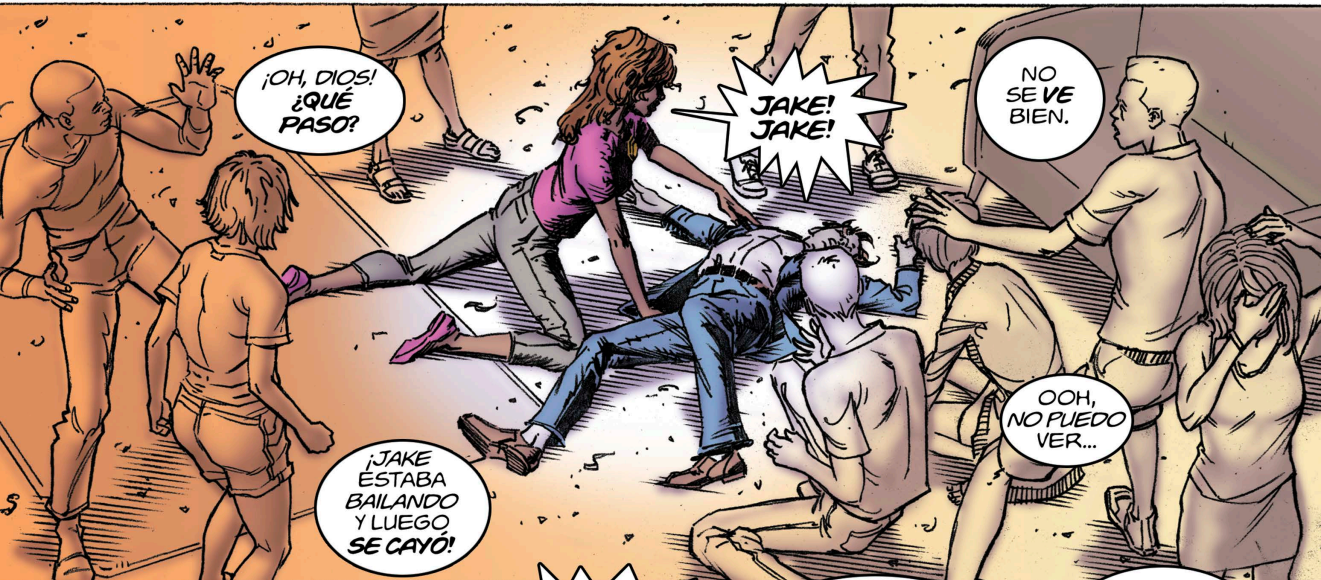


¡ESPERA!

¡A CELEBRAR!



¡SÍ!
¡VAMOS, JAKE!



LA AMBULANCIA DEBERÍA LLEGAR EN CUALQUIER MINUTO...



PARECE QUE ESTAS SON LAS PILDORAS.

SÍ, FUE UNA SOBREDOSIS.

ESPERO QUE NINGUNO DE USTEDES LAS HAYAN TOCADO.

¡SOLO EL POLVO DE LA BOLSA PODRÍA CAUSAR UNA SOBREDOSIS!

DÉMOSE NALOXONA.

TIENE PULSO.

PONGAMOSLO DE LADO--

EN CASO DE QUE VOMITE.



NO PUEDO CREER QUE JAKE CASI SE MUERA POR ESAS PILDORAS.

¡DEBERÍA HABERLO DETENIDO!

SE SUPONE QUE SOY --UH--



--SE SUPONE QUE SOY UNA SUPERHEROINA.

NO LO SABÍAS.

NO PUEDES SALVARLOS A TODOS, CARÍÑO.

ERES UNA HEROINA POR LLAMAR AL 9-1-1 TAN RÁPIDO.

ES POSIBLE QUE JAKE NO ESTUVIERA AQUÍ SI NO HUBIERAS LLAMADO.



OH JAKE, ¡LO SIENTO!

NO ES TU CULPA. ¡PROBABLEMENTE ME SALVASTE LA VIDA!

ME HE ESTADO SINTIENDO MUY MAL POR LA ESCUELA Y MI RELACION.



ES SOLO QUE--

¡NUNCA DEBÍ HABER TOMADO ESAS PILDORAS ESTÚPIDAS!

¿DE DÓNDE LAS SACASTE?

¿Y CUÁL ERA ESE SÍMBOLO TAN RARO EN LA BOLSA?

NO SÉ NADA DEL SÍMBOLO.

PERO ME LAS DIO MI PRIMA, RILEY.



¡CREO QUE ANDA CON GENTE MUY MALA!

"GENTE MALA", HUH...



¿EN DÓNDE PUEDO ENCONTRAR A TU PRIMA?

ELLA ARREGLA AUTOMÓVILES-- EN UN LOTE CIRCA DEL PARQUE.

¿PORQUÉ? ¿QUÉ VAS--

--VOY A ADVERTIRLE SOBRE LAS PÍLDORAS!

¡Y TAL VEZ SACARLE ALGO DE INFORMACIÓN!



¿cuál es este símbolo?

¡PRIMERO VOY A INVESTIGAR UN POCO!



¿ES EL DOCTOR CONOCIDO COMO EL INTERRUPTOR? DOCTOR DEL AREA SUSPECHOSO DE ALTERAR MEDICAMENTOS

¡CLARO QUE SÍ! "EL INTERRUPTOR"!



¡ES HORA DE LLEVAR UNA CHISPA A LA ESCENA!



¡CHISPA! ¡NO LO SABÍA!

¡LO SIENTO MUCHO!

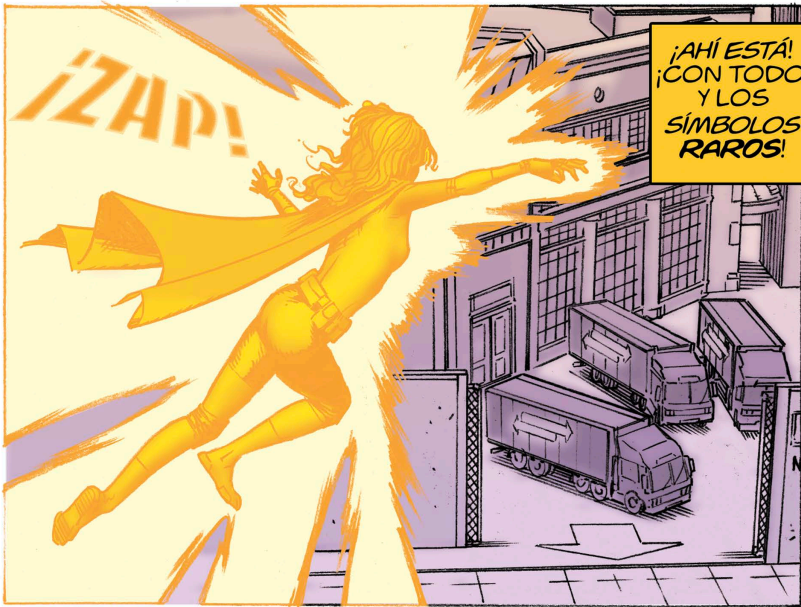
ME VOY A ENCARGAR DE ESTO.



RILEY, POR FAVOR, SIN IMPORTAR LO QUE HAGAS

¡NO TE TOMES NINGUNA DE LAS PÍLDORAS QUE LE DISTE A JAKE!

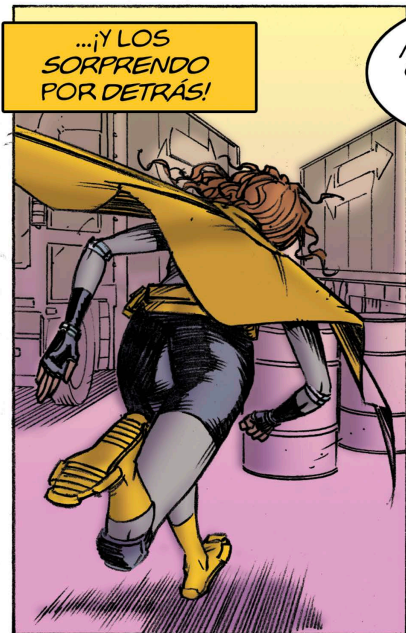




¡AHÍ ESTÁ!
¡CON TODO
Y LOS
SÍMBOLOS
RAROS!



MEJOR EXPLORO
ESTE LUGAR
CON CUIDADO...



...¡Y LOS
SORPRENDO
POR DETRÁS!



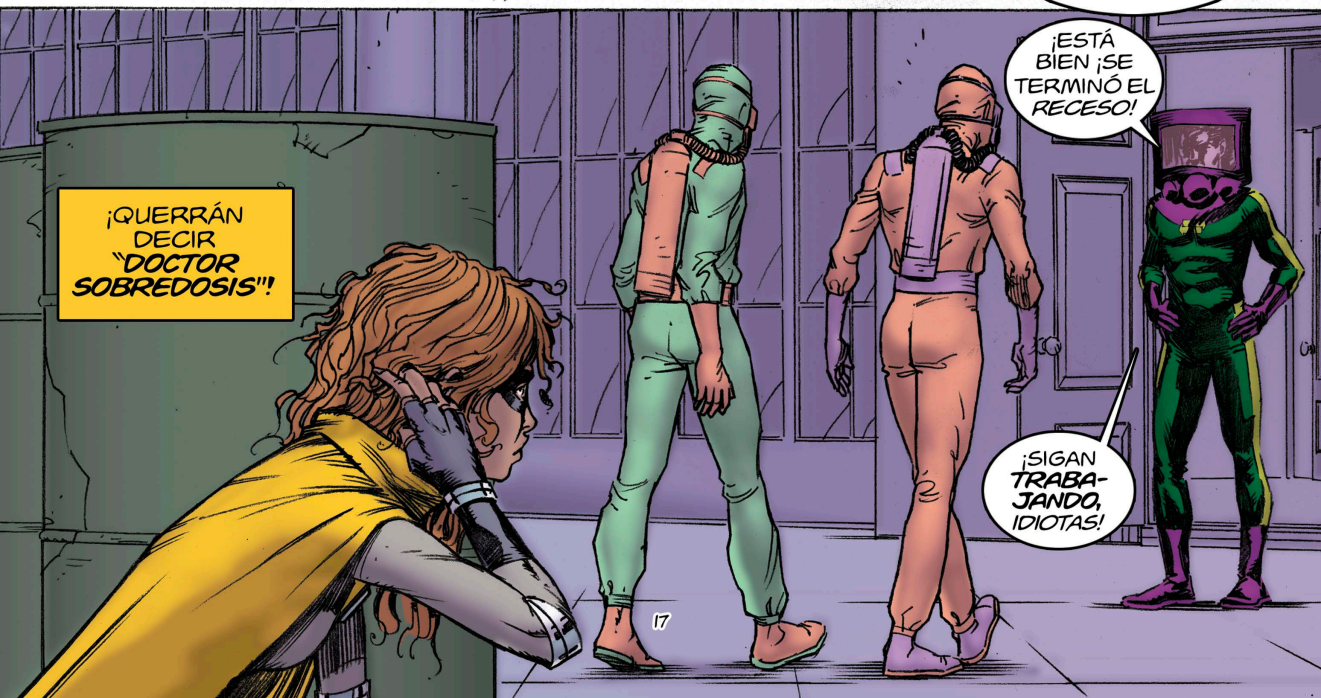
¿VISTE AL
MUCHACHO QUE
CASI SE MUERE
POR TOMAR
PILDORAS?

¿CREES QUE
FUERON LAS
NUESTRAS?



NO ES
NUESTRO
PROBLEMA.

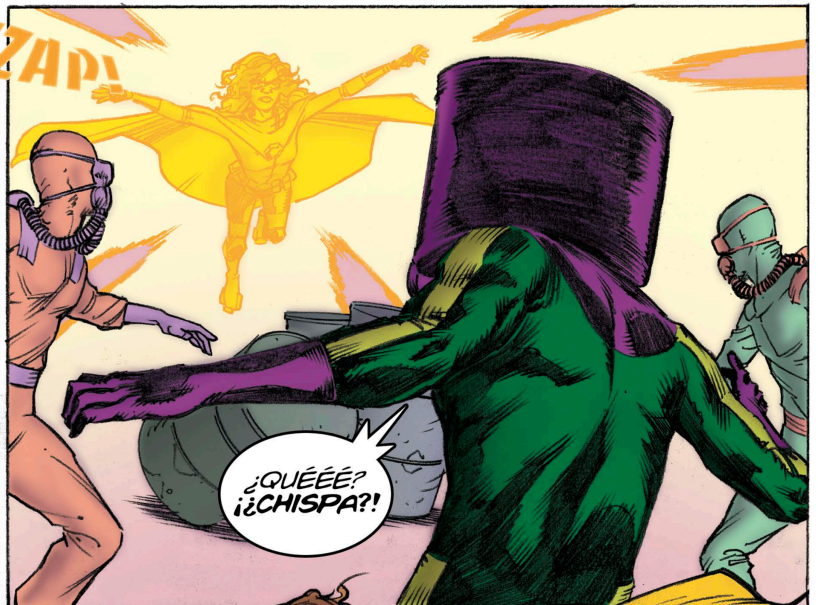
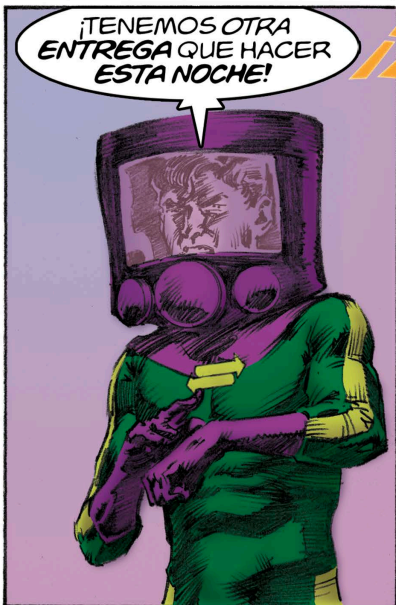
NOSOTROS
SOLO SEGUIMOS
LAS INSTRUCCIONES
DEL DOCTOR D..

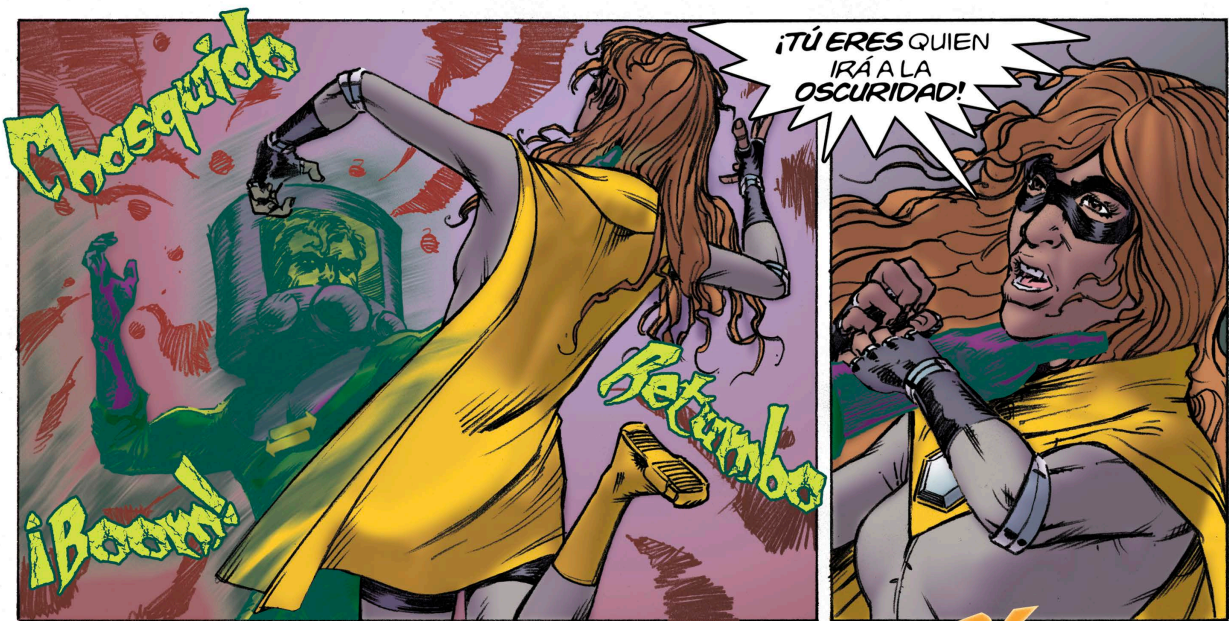


¡QUERRÁN
DECIR
"DOCTOR
SOBREDOSIS"!

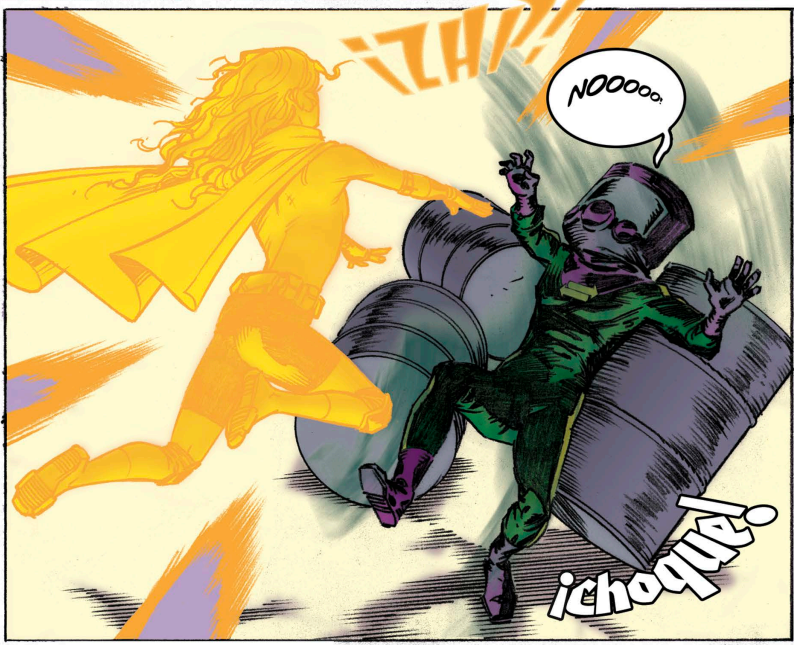
¡ESTÁ
BIEN ¡SE
TERMINÓ EL
RECESO!

¡SIGAN
TRABA-
JANDO,
IDIOTAS!





¡TÚ ERES QUIEN IRÁ A LA OSCURIDAD!





ESA NOCHE...

¡SE SIENTE MUY BIEN ESTAR LIMPIA!

¿QUIÉN SABE QUÉ HABÍA EN ESE ALMACÉN?



MÁS TARDE ESA SEMANA...

¡HOLA, JAKE!
¡ME ALEGRA VERTE DE NUEVO EN LA ESCUELA!

GRACIAS POR **TODO**, AMBER.

PERDÓN POR HABERTE HECHO PASAR POR **TODO** ESO.



¡ESTA EXPERIENCIA HA SIDO AGOTADORA!

HOLA-UM--

SI USTEDES ESTÁN AGOTADOS, DEBERÍAN PROBAR ESTAS PÍLDORAS PARA ESTUDIAR.



¡NO GRACIAS! ESTOY BIEN. HAY MUCHAS COSAS RARAS ALLÍ.

SOLO ME SIENTO SEGURA TOMANDO PÍLDORAS RECETADAS POR MI DOCTOR.



BUENO, NOS VEMOS!

BUENA IDEA, AMBER. Y DEBERÍAMOS DECIRLE A UN MAESTRO SOBRE ESE TIPO Y SUS "PÍLDORAS PARA ESTUDIAR".

SÍ, TIENES RAZÓN.



OYE, ¿QUIERES ESTUDIAR PARA LA PRUEBA DE QUÍMICA DESPUÉS DE LA ESCUELA?

SÍ, QUÍMICA...



¿SABÍAS QUE LAS
SUSTANCIAS ILEGALES A
MENUDO ESTÁN ALTERADAS
DE FORMAS **PELIGROSAS** E
INCLUSO **MORTALES**? ¡CUIDATE!
USA SOLO MEDICINA RECETADA
POR TU MÉDICO--Y **SIEMPRE**
EVITA EL CONSUMO DE DROGAS
ILEGALES Y **CUALQUIER** SUSTANCIA
DE ORIGEN **DESCONOCIDO**.

APRENDE MÁS EN
centerstone.org/teen

LEE SOBRE LAS
AVENTURAS DE **CHISPA** EN
CENTERSTONECOMICS.ORG



CENTERSTONE